

список относится к концу XVI в. и поэтому послужить основой для составления списка ГПБ, Q.I.321 (далее: список Q) не мог.

Отметим черты, которые сближают изучаемый нами список Жития с Погодинским: отсутствие предисловия, наличие краткого заключительного рассказа о погребении князя Александра и о посмертном чуде и рассказа о походе князя Ярослава Ярославича на Юрьев. Кроме того, изучаемый список сближается с Погодинским в целом ряде чтений, которые не могут быть объяснены как случайные совпадения и свойственны еще, кроме того, спискам Академическому, Волоколамскому, Музейному. Приведем несколько примеров.

«Отца благочестива и нищелюбца» (АВМПQ) вместо «отца боголюбива и мужелюбца» и «отца милостилюбца и мужелюбца» (остальные списки); «также и князь Александр богом благословен» (Q) вместо «но княжение князя Александра богом благословено» (П), «и тако же княжение князя Александра Ярославича богом благословенно» (АВМ; в остальных списках нет); «пленил есть» (АВМПQ) вместо «пленил бе» (остальные списки); «Пелбусий» (ПQ) — ср. «Беглусич» и «Белгусич», «Пельгусич» (АВМ), «Пелгуй», «Пелгусий» (остальные списки); «до самого корабля» (АВМПQ) вместо «до самого корабля» (остальные списки).

Взаимоотношения изучаемого нами списка ГПБ, Q.I.321 с указанными выше списками можно представить в виде приводимой ниже схемы (см. рисунок).

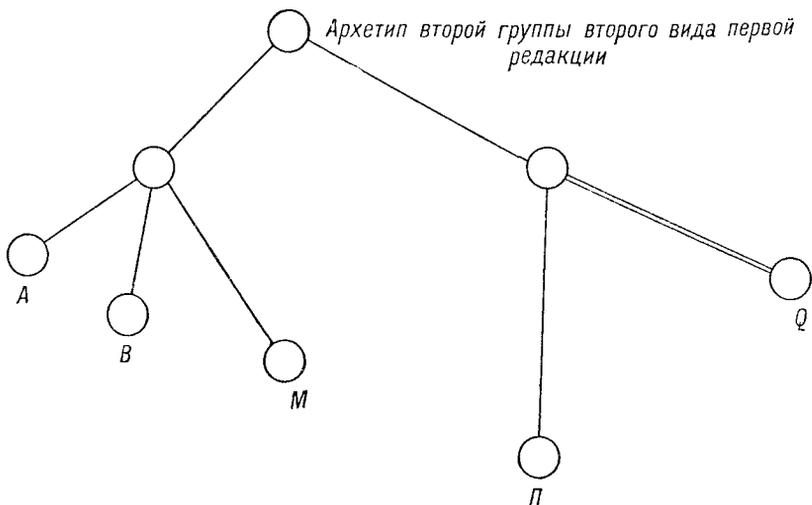


Схема взаимоотношения списков Жития Александра Невского.

Характерные особенности изучаемого нами списка были отмечены еще В. И. Мансиккой.<sup>32</sup> Однако В. И. Мансикка не выделил его в отдельную редакцию, хотя и признавал, что «этот список занимает совершенно особое место среди версий и обработок первоначальной редакции». Мы полагаем, что изучаемый список дает новую редакцию, явившуюся результатом сознательной переработки текста первой редакции. Были добавлены новые подробности в рассказе о «6 храбрых муж» в Невском сражении и заново написан заключительный «плач» по умершем князе. Текст первой редак-

<sup>32</sup> В. И. Мансикка. Житие Александра Невского, стр. 99—103.